

GB

DE

FR

NL

DK

IS

NO

FI

SE

CZ

ES

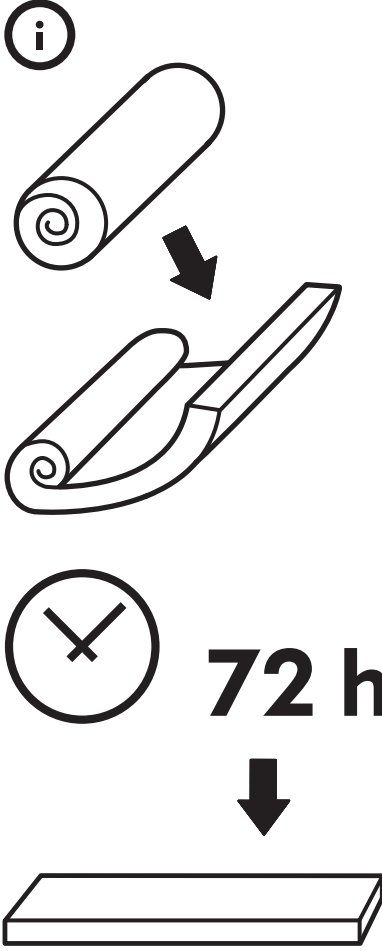
IT

HU

PL

LT

PT



SUOMI

Joustinpatjat

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Aluksi uusi patja saattaa tuntua liian kiinteältä. Uuteen patjaan totuttelu vie noin kuukauden, minkä aikana kehosi tottuu patjaan ja patja alkaa muotoautua kehosi mukaan. Parhaan mahdollisen mukkumukavuuden saavuttamiseksi tarvitsit oikeanlaisen tyynyn. Varmista, että tyyny sopii sinulle ja uudelle patjallesi. Rullalle pakatut patjat palautuvat muotoonsa 3–4 päivän käytön jälkeen. Uuden patjan materiaaleissa on tietty ominaisuus, joka häviää ajan mittaan. Tuulettamalla ja imuomalla patjaa voit nopeuttaa tuoksujen häviämistä.

Puhdistus ja hoito

Käytä patjaa yhdessä sijauspatjan tai patjansuojuksen kanssa. Ne ovat helppoja puhdistaa ja pitävät patjan siistimpänä. Patja kannattaa imuroida säännöllisesti pölyn ja pölypunkkien määrän vähentämiseksi. Tahrat voi poistaa huonekalusampoolla. Älä taita patjaa, jotta sen rakenne ei vaurioidu. Ajan kuluessa parhaimpienkin patjojen mukavuus heikkenee ja niihin kerääntyy pölyä ja pölypunkkeja. Sen vuoksi patja kannattaa vaihtaa 8–10 vuoden välein.

SVENSKA

Resårmatrasser

Före första användning

Inledningsvis kan din nya madrass kännas en aning för fast. Det kan ta upp till en månad för din kropp att vänja sig vid din nya madrass och för madrassen att vänja sig vid din kropp. För bästa möjliga komfort behöver du rätt kudde. Se till att du har en kudde som passar dig och din nya madrass. Rullpackade matrasser återfår sin form efter 3–4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger madrassen.

Skötsel och rengöring

Komplettera din madrass med ett madrasskydd eller en bäddmadrass. De är enkla att hålla rena. Dammsug madrassen för att hålla den ren från damm och kvalster. Använd möbelschampo för att ta bort fläckar. Vik inte matrassen. Det kan skada resårerna och materialen inuti. Även den bästa madrassen blir mindre bekväm med tiden och alla matrasser samlar damm och kvalster med åren. Vi rekommenderar därför att du byter madrass inom 8 till 10 år.

ENGLISH

Sprung mattresses

Before using for the first time

Initially your new mattress can seem a bit too firm. Allow one month for your body to get used to the mattress and for the mattress to get used to your body. To get the best comfort you need the right pillow. Make sure that you have a pillow that suits you and your new mattress. Roll packed mattresses regain their shape after 3–4 days of use. All new materials have their own particular smell, which gradually disappears. Airing and vacuuming the mattress will help to eliminate the smell.

Care and cleaning

Complement the mattress with a mattress protector or a mattress pad. It makes it more hygienic, as it is easy to remove and clean. Vacuuming the mattress helps to remove dust and mites. Use upholstery cleaner to remove stains. Don't fold the mattress. It can damage the springs and materials inside. Even the best mattresses become less comfortable with age and all mattresses accumulate dust and mites over the years. So we recommend that you change mattress every 8 - 10 years.

DEUTSCH

Federkernmatratzen

Vor der ersten Benutzung

Möglicherweise fühlt sich die Matratze am Anfang etwas zu fest an. Es kann bis zu einem Monat dauern, bis der Körper sich an die Matratze gewöhnt hat und die Matratze sich dem Körper anpasst. Ein Kissen, das optimal auf deine Schafgewohnheit und die neue Matratze abgestimmt ist, erhöht den Komfort. Gerollt verpackte Matratzen erlangen die Originalform nach 3- bis 4-tägiger Benutzung. Der Eigengeruch des Materials wurde durch die Verpackung konzentriert. Lüften und Staubsaugen helfen, Geruchsreste zu vertreiben.

Reinigung und Pflege

Matratzenschoner und -auflage schützen die Matratze vor Verschmutzung, sind einfach zu lüften oder zu reinigen. Regelmäßiges Staubsaugen beugt Staub und Milben vor. Flecken mit Textilreiniger entfernen. Matratzen nicht falten. Das könnte den Materialaufbau beschädigen. Selbst die beste Matratze wird mit der Zeit weniger bequem und immer können sich Staub und Milben sammeln. Daher empfehlen wir, Matratzen nach 8 bis 10 Jahren zu erneuern.

FRANÇAIS

Matelas à ressorts

Avant d'utiliser votre nouveau matelas

Votre nouveau matelas peut paraître un peu trop ferme. Au bout d'un mois votre corps sera habitué au nouveau matelas et celui-ci à votre corps. Pour un confort optimal, il vous faut un oreiller adapté à votre morphologie qui soit compatible avec votre nouveau matelas. Les matelas vendus enroulés reprennent leur forme initiale au bout de 3-4 jours. L'odeur du neuf disparaît progressivement ; pour l'éliminer plus rapidement, vous pouvez aérer et passer l'aspirateur sur le surmatelas.

Entretien

Protégez votre matelas à l'aide d'un protège-matelas ou d'un surmatelas, facile à retirer et à laver, et qui vous assure une hygiène parfaite. Pensez à passer l'aspirateur sur votre matelas pour le débarrasser de la poussière et des acariens. Utilisez un shampoing pour revêtements textiles. Ne pas plier le matelas car ceci risque d'abîmer les ressorts et les matériaux à l'intérieur. Même les meilleurs matelas perdent de leur confort avec le temps et accumulent poussière et acariens. Nous vous recommandons de changer de matelas tous les 8 à10 ans.

NEDERLANDS

Binnenveringsmatrassen

Voor het eerste gebruik

In het begin kan je nieuwe matras wat hard aanvoelen. Het kan ca. een maand duren voordat je lichaam aan de nieuwe matras is gewend en de matras aan je lichaam. Voor het beste slaapcomfort heb je een kussen nodig dat bij jou en je nieuwe matras past. Op een rol verpakte matrassen krijgen hun oorspronkelijke vorm na 3-4 dagen terug. Alle nieuwe materialen hebben een bepaalde eigen geur die na een tijdje verdwijnt. Door de matras te luchten of te stofzuigen verdwijnt de geur sneller.

Reinigen en onderhoud

Completeer je matras met een matrasbeschermer of een dekmatras. Die zijn makkelijk schoon te houden. Stofzuig de matras om hem schoon te houden - zo geef je stof en huismijt geen kans. Gebruik meubelshampoo om vlekken te verwijderen. Vouw de matras niet dubbel. Daardoor kunnen de vering en het materiaal aan de binnenkant beschadigen. Ook de beste matras kan op den duur minder comfortabel worden en alle matrassen verzamelen in de loop der jaren stof en huismijt. Wij adviseren daarom om de matras na 8-10 jaar te vervangen.

DANSK

Springfjærmadrasser

Før første gangs bruk

I starten kan din nye madrass virke litt for fast. Gi den en måned, for at kroppen din skal bli vant til madrassen, og for at madrassen skal tilpasse seg kroppen din. For å få best mulig komfort, trenger du riktig pute. Sørg for at du har en pute som passer deg og din nye madrass. Sammenrullede matrasser gjenopptar sin opprinnelige form etter 3–4 dagers bruk. Alle nye materialer lukter «nytt», men dette vil gradvis avta. Det vil hjelpe å lufte og støvsuge madrassen.

Rengjøring og vedlikehold

Suppler madrassen med en madrassbeskytter. Den gir en mer hygienisk soveopplevelse, og er enkel å ta av og vaske. Støvsuging av madrassen fjerner støv og midd. Bruk møbelsjampo for å fjerne flekker. Ikke brett madrassen. Dette kan skade springfjærene og materialene inni den. Selv den beste madrassen blir mindre komfortabel med tiden, og alle madrasser samlar opp støv og midd med årene. Så selv om SULTAN madrasser har 25 års garanti, anbefaler vi likevel at du skifter madrass hvert 8.–10. år.

ÍSLENSKA

Springdýnur

Fyrir fyrstu notkun

Til að byrja með gæti nýja dýnan þín virst of stíf. Gefðu líkamanum einn mánuð til að venjast henni og dýnunni einn mánuð til að venjast líkamanum. Til að njóta sem mestra þæginda þarftu réttan koddá. Gakktu úr skugga um að koddinn henti þér og nýju dýnunni þinni. Dýnur sem er pakkað í rúllur ná aftur sinni fyrri lögum eftir þriggja til fjögurra daga notkun. Öll nú efni hafa sína sérstöku lykt sem hverfur með tímanum. Að viðra og ryksuga dýnuna hjálpar til við að losna við lyktina.

Umhirða og þríf

Bætið dýnuhlíf eða yfirdýnu við dýnuna. Það er hreinlegra því það er auðvelt að taka þær af og þrifa. Til að losna við ryk og maura hjálpar til að fjarlægja bletti. Brjótíð dýnuna ekki saman. Það getur óþéllagt gormana og efni sem eru inni í henni. Jafnvel bestu dýnur tapa þægindum sínum með aldrinum og allar dýnur safna ryki og maurum með árunum. Þess vegna mælum við með því að þú skiptir um dýnu á 8-10 ára fresti.

NORSK

Springfjærmadrasser

Før første gangs bruk

I starten kan din nye madrass virke litt for fast. Gi den en måned, for at kroppen din skal bli vant til madrassen, og for at madrassen skal tilpasse seg kroppen din. For å få best mulig komfort, trenger du riktig pute. Sørg for at du har en pute som passer deg og din nye madrass. Sammenrullede madrasser gjenopptar sin opprinnelige form etter 3–4 dagers bruk. Alle nye materialer lukter «nytt», men dette vil gradvis avta. Det vil hjelpe å lufte og støvsuge madrassen.

Rengjøring og vedlikehold

Suppler madrassen med en madrassbeskytter. Den gir en mer hygienisk soveopplevelse, og er enkel å ta av og vaske. Støvsuging av madrassen fjerner støv og midd. Bruk møbelsjampo for å fjerne flekker. Ikke brett madrassen. Dette kan skade springfjærene og materialene inni den. Selv den beste madrassen blir mindre komfortabel med tiden, og alle madrasser samlar opp støv og midd med årene. Så selv om SULTAN madrasser har 25 års garanti, anbefaler vi likevel at du skifter madrass hvert 8.–10. år.

RO
SK
BG
HR
GR
RU
RS
SI
TR
中文
繁體中
KR
JP
ID
BM
AR
TH

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

TÜRKÇE

Yaylı yataklar

İlk kullanımdan önce

Yeni satın aldığınız yatak başlangıçta size çok sert gibi gelebilir. Bir ay boyunca yatağın vücudunuza vücudunuzun da yatağa alışmasına izin veriniz. Tüm bir konfor sağlamlak için doğru yastık kullanmalısınız. Yastığınızın, vücudunuza ve yatağınıza uygun olduğundan emin olunuz. Rulo pakiteli yataklar, 3-4 günlük kullanımdan sonra orijinal şekillerini geri kazanırlar. Tüm yeni materyallerin kendilerine özgü bir kokuları vardır ve zamanla kaybolurlar. Yatağın havalandırılması ve elektrik süpürgesi ile süpürülmesi bu kokunun giderilmesine yardımcı olur.

Bakım ve temizlik

Yatağı, yatak koryucuyu alez ile ya da yatak koryucu ped ile tamamlayınız. Bu sayede yatak koryucuyu çikanp temizleyerek daha hijyen olmasını sağlayabilirsiniz. Yatağın elektrik süpürgesi ile süpürülmesi yatağı tozdan ve mite olusumundan korur. Yatağın kilifi veya koryucuyu yıkanma özelliğine sahip değılse döşeme temizleyicisi kullanarak leke ve kirleri giderebilirsiniz. Yatağı katlamayınız. Yatağın katlanması içindeki materyallere veya yaylara zarar verebilir. En iyi kalitedeki yataklar dahi yıllar geçtikçe konforlarını kaydedebilir ve zamanla toz ve mite banndırabilirler. Size her 8-10 yıldan sonra yatağınızı değıştirmenizi tavsiye ederiz.

ROMÂNĂ

Saltele cu arcuri

Înainte de prima utilizare

Inițial, noua ta saltea poate părea puțin prea tare. Așteptați o lună până când corpul tău se va obișnui cu salteaua. Pentru a obține confortul optim, ai nevoie de perna potrivită. Asigură-te că ai una potrivită ție și noii tale saltele. Saltelele ambalate și rulate revin la forma inițială după 3-4 zile de utilizare. Toate materialele noi au un miros specific, care dispare treptat. Aerisirea și aspirarea saltelei ajută la eliminarea mirosului.

Îngrijire și curățare

Completează salteaua cu o husă sau o căptușeală. Astfel, devine mai igienică și mai simplu de curățat. Aspirarea saltelei te va scăpa de praf si microorganisme. Folosește un detergent de tapiterie pentru îndepărtarea petelor. Nu împături salteaua. Acest proces poate afecta arcurile și materialele din interior. Chiar și cele mai bune saltele devin mai puțin confortabile cu timpul, toate acumulând praf și microorganisme de-a lungul anilor. Astfel, noi îți recomandăm să schimbi salteaua o dată la 8–10 ani.

| |
|---|
| 中文 |
| 彈簧床墊 |
| 第一次使用前 |
| 保養與清潔 |
| 관리와 세척 |
| Perawatan dan pembersihan |

SLOVENSKY

Pružinové matrace

Pred prvým použitím

Spočiatku sa vám váš nový matrac bude zdať možno príliš tvrdý. Trvá zvyčajne mesiac, kým si vaše telo naň zvykne a naopak, kým sa matrac prispôbí vášmu telu. Úroveň pohodlia zvýši správny vankúš. Vyberte pozorne a zvolte si taký, ktorý bude vyhovovať vašim spánkovým návykom a bude sa hodiť aj k novému matracu. Matrace, ktoré sú predávané zrolované nadobudnú svoj tvar po 3 až 4 dňoch používania. Všetky nové materiály majú svoješské pachy, ktoré sa však postupne vytratia. Vetranie a vysávanie matraca pomôže tieto pachy odstrániť skôr.

Údržba a čistenie

Matrac doplňte ochranným potahom alebo podložkou na matrac. Keďže sa dajú prať, matrac bude hygienickejší. Vysávanie matraca pomáha odstrániť prach a roztoče. Na odstraňovanie škvrn používajte čistiaci prostriedok na čalúnenie. Matrac neohýbajte. Materiál, ktorý je vo vnútri a pružiny by sa mohli poškodiť. Aj tie najlepšie matrace vekom strácajú na pohodlí a akumulujú prach a roztoče. Odporúčame preto každých 8-10 rokov matrac vymeniť.

| |
|---|
| 中文 |
| 彈簧床墊 |
| 第一次使用前 |
| 保養與清潔 |
| 관리와 세척 |
| Perawatan dan pembersihan |

БЪЛГАРСКИ

Пружинни матраци

Преди да използвате за пръв път

В началото новият матрак може да ви се стори прекалено твърд. Изчакайте един месец, за да може тялото ви да свикне с матрака, а и той да се пригоди към тялото ви. За максимален комфорт ви е необходима и подходяща възглавница. Уверете се, че възглавницата ви е подходяща за вас и за вашия нов матрак. Пакетирането на руло матраци възвръщат формата си след 3-4 дни употреба. Всички нови материали имат своя специфична миризма, която постепенно изчезва. Проветряването и почистването с прахосмукачка на матрака спомагат за отстраняване на тази миризма.

Грижа и почистване

Допълнете матрака с протектор или стелка за матрак. Сваля се и се почиства лесно, което спомага за по-добра хигиена. Почистването на матрака с прахосмукачка спомага за отстраняването на прах и паразити. Използвайте препарат за дамаски, за да отстраните петната. Не съвяйте матрака. Това може да повреди материалите в него. Дори най-добрите матраци с времето стават по-малко комфортни, а всички матраци събират прах и паразити с течение на годините. Затова ви препоръчваме да сменяте матрака си на всеки 8-10 години.

| |
|---|
| 한국어 |
| 스프링 매트리스 |
| 처음 사용하기 전에 |
| 관리와 세척 |
| Perawatan dan pembersihan |

HRVATSKI

Orgužni madraci

Prije prve uporabe

U početku će vaš novi matrac biti malo tvrdi. Mjesec dana bit će potrebno vašem tijelu da se navikne na matrac te madracu da se navikne na vaše tijelo. Za najbolju udobnost trebate i pravi jastuk. Jastuk mora odgovarati vama i vašem novom matracu. Rolo pakirani madraci se nakon 3-4 dana ponovo vraćaju u svoj prvotni oblik. Svi novi materijali imaju svoj osebujan miris koji postupeno nestaje. Prozračivanje i usisavanje madraca pomažu uklanjanju mirisa.

Njega i čišćenje

Nadopunite matrac zaštitom ili podlogom za matrac. Matrac će biti čišći, a zaštitu ili podlogu uvijek lako skinete i očistite. Usisavanjem madraca uklanjate prašinu i grinje. Koristite sredstvo za čišćenje navlaka kako bi uklonili mrlje. Ne preklapajte matrac. Preklapanje može oštetiti opruge i unutarnje materijale. S godinama i najbolji madraci postaju manje udobni te svi sakupljaju prašinu i grinje. Mi vam preporučujemo promjenu madraca svakih 8-10 godina.

| |
|---|
| 日本語 |
| スプリングマットレス |
| 初めてご使用になる前に |
| お手入れ方法 |
| Perawatan dan pembersihan |

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Στρώματα με ελατήρια

Πριν από την πρώτη χρήση

Στην αρχή το καινούργιο σας στρώμα μπορεί να σας φαίνεται λίγο σκληρό. Δώστε περιθώριο περίπου ένα μήνα στο σώμα σας να συνηθίσει το στρώμα και στο στρώμα να συνηθίσει το σώμα σας. Για να έχετε την μεγαλύτερη δυνατών άνεση, χρειάζεστε ένα σωστό μαξιλάρι. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ένα μαξιλάρι που να είναι το κατάλληλο και για σας και για το καινούργιο σας στρώμα. Τα στρώματα τα συσκευασμένα σε ρολλό, αποκοτούν και πάλι το κανονικό τους σχήμα αφού χρησιμοποιηθούν για 3-4 ημέρες. Όλα τα καινούργια υλικά έχουν την δική τους ιδιαίτερη μυρωδιά, η οποία σταδιακά εξαφανίζεται. Αερίζοντας και καθαρίζοντας το στρώμα με την ηλεκτρική σκούπα, βοηθά στην εξάλειψη της μυρωδιάς.

Φροντίδα και καθαρισμός
Συμπληρώστε το στρώμα με ένα προστατευτικό στρώματος. Το κάνει να είναι πιο υγιεινό, δεδομένου ότι είναι εύκολο να αφαιρεθεί και να πλυθεί. Καθαρίζοντας το στρώμα με την ηλεκτρική σκούπα, βοηθά στο να αφαιρούνται η σκόνη και οι μύκητες. Χρησιμοποιήστε καθαριστικό ταπετσαρίας για να αφαιρέσετε τους λεκέδες. Μην διπλώνετε το στρώμα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ελατήρια και στα υλικά στο εσωτερικό του. Ακόμη και τα καλύτερα στρώματα, με τον καιρό χάνουν την αρχική τους άνεση, και όλα τα στρώματα με τα χρόνια μαζεύουν σκόνη και μύκητες. Έτσι, σας συνιστούμε να αλλάζετε στρώμα κάθε 8-10 χρόνια. στρώματα με τα χρόνια μαζεύουν σκόνη και μύκητες. Έτσι, σας συνιστούμε να αλλάζετε στρώμα κάθε 8-10 χρόνια.

| |
|--|
| BAHASA INDONESIA |
| Kasur pegas |
| Sebelum pertama kali digunakan |
| Perawatan dan pembersihan |

Untuk mendapatkan kenyamanan terbaik anda memerlukan bantal yang tepat. Pastikan bahwa anda memiliki bantal yang sesuai dengan tubuh dan kasur baru anda. Gulungan kasur yang dibungkus dapat bentuk kembali setelah 3- 4 hari penggunaan.

Semua bahan-bahan baru memiliki bau khas tersendiri, yang akan menghilang secara perlahan. Jemur dan vakum kasur untuk mempercepat menghilangkan bau.

Cara menjaga dan pembersih

Langkapi alas kasur dengan pelindung kasur. Kasur akan lebih bersih dan higienis, karena kemudahan dilepas dan dibersihkan. Vakum kasur untuk tetap bersih dari debu dan tungau. Gunakan pencuci untuk menghilangkan noda.

Jangan lipat kasur. Karena ini dapat merusak bahan di dalam.

Kasur yang terbaik juga akan menjadi kurang nyaman dengan bertambahnya usia pemakaian dan menumpuknya debu dan tungau selama bertahun-tahun. Kami sarankan agar menggantikan kasur Anda setiap 8-10 tahun.

РУССКИЙ

Пружинные матрасы

Перед первым использованием

Первое время матрас может показаться Вам слишком жестким. Чтобы привыкнуть к новому матрасу, Вам может потребоваться около месяца. Оптимальный комфорт обеспечит правильно подобранная подушка. Упакованный в рулон матрас восстановит свою форму через 3-4 дня использования. Материал обладает характерным запахом, который постепенно исчезнет. Проветривайте и пылесосьте матрас, чтобы запах исчез полностью.

Уход
Дополните матрас наматрасником или тонким матрасом, которые легко снять и постирать. Чистка пылесосом удалает пыль и пылевых клещей. Используйте средство для чистки мягкой мебели. Не складывайте матрас, это может повредить его. Даже самый хороший матрас со временем становится менее удобным, в нем скапливается пыль и пылевые клещи. Поэтому мы рекомендуем менять матрас каждые 8-10 лет.

| |
|---|
| BAHASA MALAYSIA |
| Tilam spring |
| Sebelum kali pertama menggunakannya |
| Perawatan dan pembersihan |

SRPSKI

Dušeci s oprugama

Pre prve upotrebe

U početku novi dušek može delovati malo tvrdi. Dopusite bar jedan mesec da se vaše telo privikne na dušek i da se dušek prilagodi vašem telu. Da vam bude baš udobno potreban je odgovarajući jastuk. Proverite da li imate jastuk koji odgovara vama i novom dušku. Zarolovani dušeci postignu puni oblik tek nakon 3 - 4 dana upotrebe. Svi novi materijali imaju karakterističan miris koji vremenom nestaje. Provetranjavajte i usisavanjem duška miris će nestati.

Čišćenje i održavanje

Upotpunite dušek štitnikom ili podlogom. Tako je više higijenski i lako ćete ih odstraniti i prati. Usisavajte dušek da uklonite prašinu i grinje. Upotrebite sredstvo za čišćenje nameštaja da skinete fleke i sledstveno za čistiti meknu mobiliju. Time možete oštetiti unutrašnji materijal. Čak i najbolji dušeci vremenom postanu neudobni i u svima se tokom godina nakupi prašina i grinje. Preporučujemo da menjate dušek svakih 8 - 10 godina.

SLOVENŠČINA

Vzmetnice z vzmetenim jedrom

Pred prvo uporabo

Na začetku lahko nova vzmetnica deluje malce bolj trdo. Počakajte mesec dni, da se vaše telo privadi na novo vzmetnico in vzmetnica na vaše telo. Da vam bude baš udobno, potrebujete pravi vzglavnik. Poskrbite, da imate takega, ki vam najbolj ustreza in je primeren za novo vzmetnico. Ležišča, ki so pakirana zvita, se povrnejo v prvotno obliko po 3- do 4-dnevni uporabi. Vsak nov material ima značilen vonj, ki sčasoma izgine. Če boste vzmetnico redno zračili in sesali, bo vonj hitreje izginil.

Vzdrževanje in čiščenje

Osnovni vzmetnici lahko dodate še zaščitno za vzmetnico. Ta je bolj higienična, saj se lahko odstrani in opere. S sesanjem odstranite iz vzmetnice prah in pršice. Za odstranjevanje madežev uporabite čistilo za oblanjenje pohištva. Vzmetnice ne prepogibajte. To lahko poškoduje vzmeti in material v notranjosti. Tudi najboljša vzmetnica z leti postane manj udobna, v njej pa se naberejo prah in pršice. Zato priporočamo, da svojo vzmetnico zamenjate vsakih 8 do 10 let.

| |
|---|
| ไทย |
| ที่นอนสปริงฐานไม้ |
| ก่อนใช้งาน |
| การดูแลรักษาและการทำความสะอาด |

ในช่วงแรกอาจการเปลี่ยนที่นอนใหม่ อาจรู้สึกทึ่ท้งที่นอนแข็งเกินไป ควรใช้เวลารับนที่นอนนาน 1 เดือน เพื่อให้ชินกับการนอนที่นอนใหม่ และเพื่อให้ที่นอนได้ปรับตามสรีระของคุณ เพื่อการพักผ่อนที่สมบูรณ์ ควรใช้ที่นอนที่นอนที่นอนที่นอนของคุณและพยายามกับที่นอนที่ดี มีสัคโหม่มีกลิ่นและรสชาติ ซึ่งจะค่อยๆ าลงไป ได้อีก การนำที่นอนไปผึ่งลมหรือซักเครื่องซักผ้าขุด จะช่วยขจัดกลิ่นเหล่านี้ให้หมดไปได้เร็วขี้น

การดูแลรักษาและการทำความสะอาด
เพื่อสุขภาพที่ดี ควรใช้การงที่นอนเป็นเป็น ซึ่งสามารถขจัดท้งความสะอาดได้ง่าย เพื่อให้ที่นอนสะอาดและปลอดภัยเสมอ การดื่มน้ำที่นอนช่วยขจัดกลิ่นและและไรฝุ่นได้ และหากเกิดคราบเป็นแบบปรกบนที่นอน ให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดและกำจัดออกให้สะอาด ที่นอนจะก่ลงตามสภาพและการใช้งาน นอกจากนี้งการผสมน้ำและและน้ำอุ่น จึงหมและน้ำให้เปลี่ยนที่นอนใหม่ทุก 8-10 ปี

مع مرور الزمن تصبح المراتب، حتى الأفضل منها، أقل راحة كما أن جميع المراتب يتراكم عليها الغبار والنتنة عبر السنوات. لذا فيحن توصيك بتغيير المراتبة كل 8 – 10 سنوات.